

**CONVENI DE COL-LABORACIÓ ENTRE ROCA UMBERT, FÀBRICA DE LES ARTS, S.L. I L'ASSOCIACIÓ GRUP TEATRAL ENDORFINA (ENTITAT GESTORA DE LA CARPA REVOLUCIÓ) PER PORTAR A TERME UN INTERCANVI DE RESIDÈNCIES ARTÍSTIQUES DE CREACIÓ**

Granollers, 3 de maig de 2021,

**REUNITS**

D'una banda, el senyor **Carles Ribell Toledano**, amb DNI . , gerent de la Societat Roca Umbert, Fàbrica de les Arts, S.L. (en endavant, Roca Umbert), amb CIF B-65237877 i amb domicili a l'Avinguda Enric Prat de la Riba, 77, 08401 Granollers, constituïda per temps indefinit mitjançant escriptura autoritzada per la Notària de Granollers, if, en data 21 de desembre de 2009, amb número de protocol 2439, assistit pel Sr. , secretari per delegació de la Societat.

D'altra banda, el senyor **Isaac Domínguez Falguera**, amb DNI , en nom i representació de l'Associació Grup Teatral Endorfina, amb CIF G65487589 i amb domicili social al carrer Jaume Balmes, 36, baixos, 08810 - Sant Pere de Ribes.

Atès que l'Associació Grup Teatral Endorfina és l'entitat gestora de la Carpa Revolució, d'ara en endavant parlarem de l'acord entre Roca Umbert Fàbrica de les Arts i Carpa Revolució.

Es reconeixen mútuament la capacitat legal suficient per aquest acte i

**MANIFESTEN**

I. Que Carpa Revolució, com a epicentre obert de creació, investigació, innovació i formació d'arts escèniques, fomenta el vincle entre les arts escèniques i les persones com a motor de canvi social, cultural i econòmic a la comarca del Garraf.

II. Que Roca Umbert, Fàbrica de les Arts, S.L. és una empresa pública dedicada a la gestió integral de la fàbrica i a la promoció d'activitat cultural, patrimonial, creativa i audiovisual en tots els aspectes de la dimensió artística, històrica, patrimonial i de pensament. Es tracta d'un espai al servei dels processos creatius, la formació artística participativa i el diàleg entre les arts.

III. Que el Centre d'Arts en Moviment (CAM) de Roca Umbert, Fàbrica de les Arts, S.L. és un centre de creació per a l'aprofundiment del llenguatge del cos. Té com a missió donar suport a projectes artístics vinculats al llenguatge del cos i del moviment, posant èmfasi en la fase de creació amb l'objectiu d'afavorir el desenvolupament i la creació en l'àmbit local i nacional, i generant diàlegs entre les diferents línies de creació contemporània de la fàbrica. La voluntat del CAM és establir sinergies i col·laboracions amb altres centres i institucions per incentivar l'intercanvi i la difusió dels projectes artístics.

III. Que en base a la naturalesa i els objectius de Roca Umbert, Fàbrica de les Arts, S.L. i de la Carpa Revolució, tenen un interès comú a esdevenir un Espai Simbiòtic, és a dir, a ser espais col·laboradors per a l'intercanvi de residències artístiques i els acompanyaments d'aquestes.

IV. Que l'activitat desenvolupada per ambdues parts té relació directa i comparteixen un interès comú en la promoció i el suport a la creació de les arts escèniques, raó per la qual han acordat promoure i col·laborar en l'intercanvi de residències artístiques de creació.



V. Que aquest conveni de col·laboració no té caràcter de contracte del sector públic.

En virtut del que s'ha exposat i amb la finalitat de concretar aquesta col·laboració, interès mutu i cooperació, les parts acorden subscriure el present conveni de col·laboració, el qual es regirà per les següents:

### CLÀUSULES

#### **Primera.- Objecte del conveni**

Constitueix l'objecte d'aquest conveni regular la col·laboració entre Roca Umbert, Fàbrica de les Arts, S.L. i Carpa Revolució com a Espai Simbiòtic, és a dir, per esdevenir espais col·laboradors en l'intercanvi de residències i els acompanyaments d'aquestes.

#### **Segona.- Vigència del conveni**

La durada del present conveni s'estendrà des del dia 1 de juny de 2021 fins al dia 31 de desembre de 2022.

#### **Tercera.- Compromisos / Aportacions de Roca Umbert**

En el marc del present conveni, Roca Umbert es compromet a:

- 3.1.- Acollir residències per part de Carpa Revolució segons disponibilitat del Centre d'Arts en Moviment. Aquestes residències socialitzaran el projecte amb col·lectius específics de Granollers.
- 3.2.- Les residències consistiran a cedir una sala del Centre d'Arts en Moviment sense cost, un màxim de dues setmanes per companyia segons disponibilitat. Les sales del Centre d'Arts en Moviment són sales compartides així que és important acordar i respectar els horaris d'assaig amb l'equip tècnic de Roca Umbert.
- 3.3.- Proposar a Carpa Revolució aquelles residències que per ocupació del Centre d'Arts en Moviment no es puguin acollir.
- 3.4.- Fer seguiment de les propostes artístiques que s'acompanyen mútuament.

L'incompliment d'aquests compromisos comportarà la revocació del present conveni.

#### **Quarta.- Compromisos / Aportacions de Carpa Revolució**

Per la seva banda, Carpa Revolució, es compromet a:

- 4.1.- Acollir residències per part del Centre d'Arts en Moviment segons disponibilitat de la Carpa Revolució.
- 4.2.- Proposar al Centre d'Arts en Moviment aquelles residències que Carpa Revolució no pugui acollir.
- 4.3.- Fer seguiment de les propostes artístiques que s'acompanyen mútuament.

L'incompliment d'aquests compromisos comportarà la revocació del present conveni.

**Cinquena.- Extinció del conveni**

5.1.- Són causes d'extinció del conveni:

- Finalització de la durada del conveni.
- Incompliment del present conveni.
- Renúncia d'alguna de les dues parts.

5.2.- Arribat el cas que alguna de les parts volgués donar per finalitzat aquest conveni, la rescissió no generarà cap dret a indemnització de cap tipus per a cap de les parts.

Aquest dret es pot exercir des del mateix moment de la signatura de l'acord.

**Sisena.- Normativa aplicable**

- Art. 47 de la Llei 40/2015 de règim Jurídic del Sector Públic.

**Setena.- Protecció de dades**

Roca Umbert, Fàbrica de les Arts, S.L., en compliment de la normativa de protecció de dades, garanteix la seguretat i confidencialitat de les dades. En compliment del Reglament General de Protecció de Dades (2016/679), Roca Umbert, com a Responsable del Tractament, informa en aquest acte a Carpa Revolució del tractament de les seves dades de caràcter personal amb la finalitat de gestionar i executar el present conveni, així com per a la gestió econòmica, comptable i fiscal, la gestió de proveïdors, la gestió administrativa i la gestió de l'històric de relacions comercials.

Roca Umbert realitza aquest tractament legítimat per l'execució del conveni i es conservaran les dades personals durant el temps que duri l'execució del mateix i després, mentre se'n puguin derivar responsabilitats fiscals o administratives.

Roca Umbert garanteix a Carpa Revolució l'exercici dels drets d'accés, rectificació, supressió i oposició de les dades facilitades, així com la limitació del tractament i la portabilitat de les dades que es podrà realitzar adreçant-se per escrit a Roca Umbert, al següent domicili: C/ Enric Prat de la Riba, 77, Roca Umbert, Fàbrica de les Arts, S.L., 08401 Granollers, o bé mitjançant l'adreça de correu electrònic: [carpa@rocaumbert.cat](mailto:carpa@rocaumbert.cat). Així mateix, en cas de considerar que els seus drets de protecció de dades han estat vulnerats, podran presentar una reclamació davant l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades ([www.apd.cat](http://www.apd.cat)).

Carpa Revolució garanteix i respon, en qualsevol cas, de la veracitat, exactitud, vigència i autenticitat de les dades personals proporcionades i es compromet a mantenir-les degudament actualitzades. A tals efectes, s'adoptaran les mesures legals exigides de seguretat dels fitxers, obligant-se a respectar la seva confidencialitat i a utilitzar les dades d'acord amb les finalitats del fitxer.

Tanmateix, Carpa Revolució garanteix a Roca Umbert el dret d'accés, rectificació, supressió i oposició de les dades facilitades, així com la limitació del tractament i la portabilitat de les dades, que es podrà realitzar adreçant-se per escrit a Carpa Revolució, al següent domicili: carrer Jaume Balmes, 36, baixos, 08810 - Sant Pere de Ribes, o bé mitjançant l'adreça de correu electrònic: [carpa@rocaumbert.cat](mailto:carpa@rocaumbert.cat).



**Vuitena.- Prerrogatives de Roca Umbert, Fàbrica dels Arts, S.L.**

Roca Umbert, Fàbrica de les Arts té la prerrogativa d'interpretar aquest conveni i resoldre els dubtes que n'ofereixi el seu compliment.

**Novena.- Jurisdicció competent**

En cas de litigi entre les parts, els tribunals de la Jurisdicció competent del territori on rau Roca Umbert, Fàbrica de les Arts, S.L. resoldran els interessos contraposats.

I com a prova de conformitat i acceptació, ambdues parts signen el present conveni en el lloc i la data indicats en l'encapçalament, per duplicat i a un sol efecte.

Carles Ribell Toledano - DNI (AUT)  
Firmado digitalmente por Carles Ribell Toledano - DNI (AUT)  
Fecha: 2021.05.29 12:21:56 +0200

**Carles Ribell Toledano**  
Gerent  
Roca Umbert, Fàbrica de les Arts, S.L.

ISAAC DOMINGUEZ (R: G65487589)  
Firmado digitalmente por ISAAC DOMINGUEZ (R: G65487589)  
Fecha: 2021.05.29 18:59:35 +02'00'

**Isaac Domínguez Falguera**  
Associació Grup Teatral Endorfina